

## 3D-STIFT-SET

DE AT CH

### 3D-STIFT-SET

Anleitung

IT CH

### SET PENNE 3D

Indicazioni per l'uso

FR CH

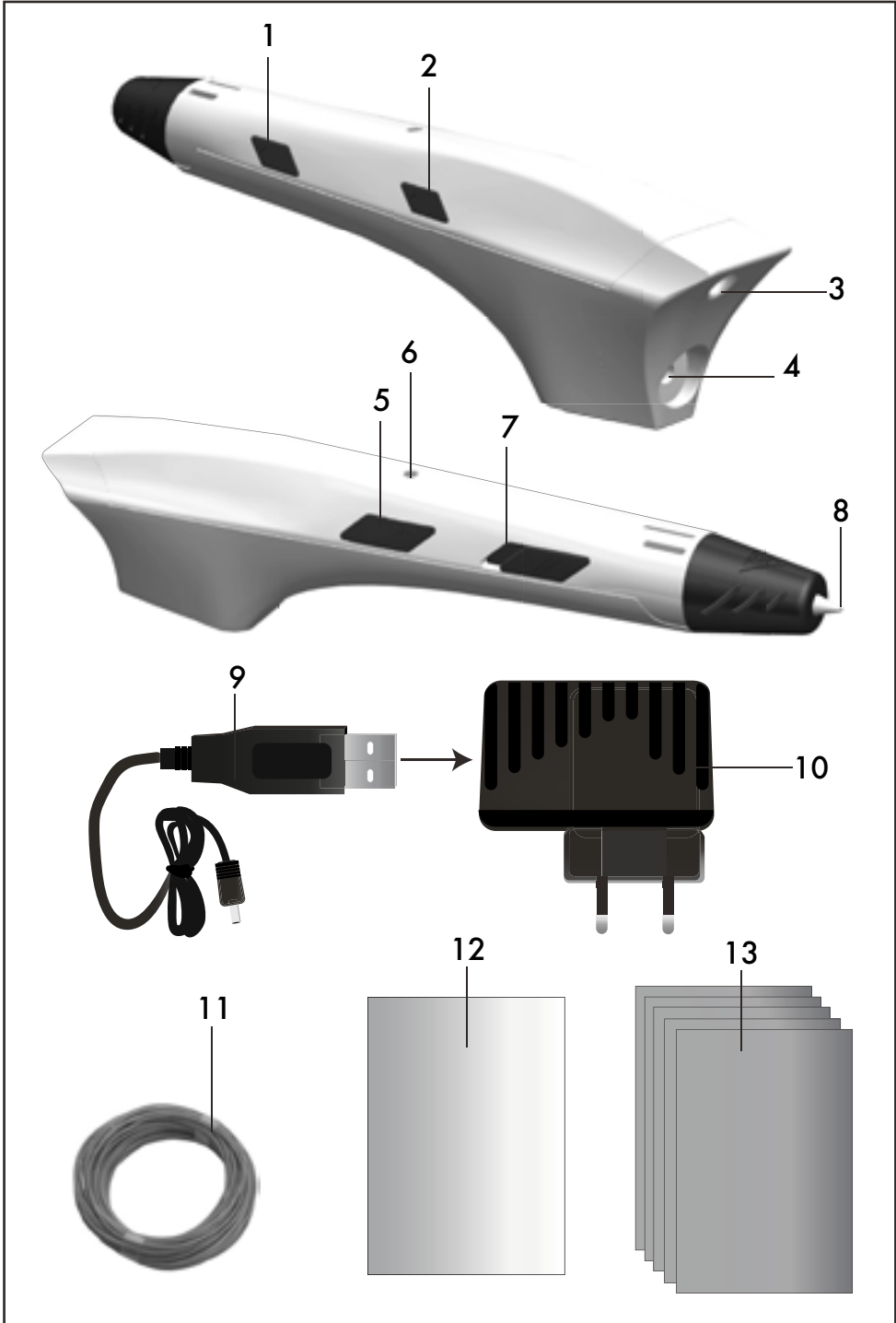
### STYLO 3D

Mode d'emploi

IAN 324180

DE AT CH  
FR IT

DE/AT /CH	Anleitung	1
FR/CH	Mode d'emploi	7
IT/CH	Istruzioni per l'uso	13



# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Übersicht.....</b>	<b>1</b>
<b>2.</b>	<b>Einführung.....</b>	<b>2</b>
<b>3.</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>2</b>
<b>4.</b>	<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>2</b>
<b>5.</b>	<b>Packungsinhalt.....</b>	<b>2</b>
<b>6.</b>	<b>Vorbereitungen .....</b>	<b>3</b>
<b>7.</b>	<b>Benutzung.....</b>	<b>3</b>
<b>8.</b>	<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>4</b>
<b>9.</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>4</b>
<b>10.</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>4</b>
<b>11.</b>	<b>Karsten International Garantie.....</b>	<b>5</b>

## 1. Übersicht

1. Filament Einzug Knopf
2. Ein / Aus-Schalter  
Fadenrücklaufknopf
3. Eingang Filament
4. Stromeingang
5. PLA/ABS Schieberegler
6. Anzeigelicht
7. Geschwindigkeitsschalter
8. Druckspitze
9. USB-Kabel
10. Adapter/Netzteil
11. Filament
12. Pauspapier
13. Schablonen

## 2. Einführung

### Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen 3D-Stiftes. Um das Gerät sicher zu benutzen und den vollen Funktionsumfang des Geräts kennenzulernen:

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der ersten Benutzung durch.
- Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise.
- Das Gerät sollte, nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, benutzt werden.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
- Wenn Sie das Gerät an andere weitergeben, sollte diese Bedienungsanleitung mitgereicht werden.

Wir hoffen Sie haben Freude am Arbeiten mit Ihrem neuen 3D Stift!

## 3. Bedienung

Der 3D Stift erhitzt das Plastikfilament in geschmolzenes Filament mit dem Sie kreative Objekte zeichnen können. Der 3D Stift ist nur für den privaten Gebrauch zu Hause von Personen über 13 Jahren geeignet. Das Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke benutzt werden.

## 4. Sicherheitshinweise



### WARNUNG

- Der 3D Stift darf nicht von Kindern unter 14 Jahren benutzt werden.
- Außer Reichweite von Kindern unter 14 Jahren aufbewahren.
- Der 3D Stift darf nicht von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen, mentalen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen benutzt werden (außer eine Aufsichtsperson überwacht und begleitet die Benutzung).

### ACHTUNG

- Den Stift nicht benutzen, wenn Beschädigungen am Gehäuse oder an Kabeln sichtbar sind.
- Den 3D Stift nicht selbst reparieren.

## Warnung beim Gebrauch von dem Filament

- Keine anderen Materialien als PLA, PETG und ABS verwenden.
- Das Filament immer gerade an beiden Enden abschneiden, um Schäden am Inneren des Stifts zu verhindern.
- Unerwünschtes Filament nur durch das hintere Stifftende entfernen. Drücken Sie dafür den Rücklaufknopf 2.
- Es wird empfohlen das Filament nach Gebrauch aus dem Stift zu entfernen.
- Verhindern und vermeiden Sie das Ansammeln von Filament an der Stiftpitze, um eine Verstopfung vorzubeugen.



### Verbrennungsgefahr

- Berühren Sie das Filament nicht direkt nachdem es aus dem 3D Stift kommt, lassen Sie es zuerst abkühlen.
- Die Stiftpitze und den umliegenden Bereich nicht berühren. Beim Einschalten des 3D Stiftes steigt die Temperatur der Stiftpitze.
- Nach Benutzung den 3D Stift gut abkühlen lassen.
- Schützen Sie Ihren Arbeitsplatz und legen Sie den aufgeheizten 3D Stift nicht direkt auf Ihre Möbel oder Textilien.
- Vermeiden Sie jede Berührung der Haut mit der Stiftpitze. Im Fall von Verbrennungen kühlen Sie die Wunde mit lauwarmem Wasser.
- Nur das mitgelieferte Netzteil verwenden.
- Entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose, wenn Sie den 3D Stift nicht benutzen.



### GEFAHR mit Wasser

- Benutzen Sie den 3D Stift unter keinen Umständen in der Nähe von Wasser.



*Karsten International BV übernimmt keine Haftung für jegliche Verletzungen oder Schäden, die durch eine falsche Benutzung des 3D Stiftes verursacht werden. .*

## 5. Packungsinhalt

- 3D Stift
- 5 Schablonen
- Pauspapier

- 10 x 5m PLA Filament, 10 Farben
- Netzteil
- USB Kabel
- Bedienungsanleitung

## 6. Vorbereitungen

1. Stecken Sie das USB-Kabel (9) in das Netzteil (10) und schließen Sie den Stecker (10) an einer Stromquelle an.
2. Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels (9) in die dafür vorgesehene Öffnung (4) des 3D Stifts.
3. Platzieren Sie das Pauspapier (12) auf Ihrer Schablone (13). Dies verhindert, dass das Filament (11) auf der Schablone (13) kleben bleibt.
4. Prüfen Sie, ob der ABS/PLA Schalter (5) richtig eingestellt ist, bevor Sie das Filament (11) verwenden. Wenn Sie das Filament (11) aus der Verpackung verwenden, soll der Schalter (5) auf PLA eingestellt sein.
5. Drücken Sie den On/Off Schalter (2). Das Anzeigelicht (6) leuchtet dann orange. Die Temperatur der Stiftspitze steigt. Nach ungefähr 30 Sekunden erreicht die Stiftspitze (8) eine Temperatur von ca. 230 °C und das Anzeigelicht (6) leuchtet grün. Der 3D Stift ist einsatzbereit.

### Beispiel



## 7. Benutzung

1. Filament einfüllen: Schneiden Sie das Ende des Filaments (11) gerade ab und halten Sie es an den Filament Eingang (3) des 3D Stifts. Achten Sie darauf, dass das Ende nicht schräg abgeschnitten wird.
2. Drücken Sie den Filament Einzug Knopf (1) einmal, um das Filament (11) in den 3D Stift einzuföhren.
3. Nach wenigen Sekunden ist das Filament (11) komplett eingezogen und geschmolzenes Filament kommt aus der Stiftspitze (8). Sie können nun mit dem 3D Stift zeichnen.
4. Mit dem 3D Stift zeichnen: Halten Sie die Stiftspitze (8) 0,5 cm über dem Pauspapier (12) und zeichnen Sie Ihre Kreation. Vermeiden Sie den direkten Kontakt des 3D Stifts mit dem Pauspapier (12) um Brandspuren

vorzubeugen.

5. Um den Austritt von Filament (11) zu stoppen, drücken Sie den Filament Einzug Knopf (1) ein weiteres Mal.

6. Das Filament genauer dosieren: Wenn Sie mehr Kontrolle über den Filament Austritt beim Zeichnen haben möchten, halten Sie den Filament Einzug Knopf (1) während des Zeichnens gedrückt. Sobald Sie den Filament Einzug Knopf (1) loslassen, tritt kein Filament mehr aus der Stiftspitze aus.

7. Nach dem Gebrauch:

Beim Ablegen des 3D Stiftes schaltet sich der Stift nach 2 Minuten automatisch von selbst aus. Um weiter zu zeichnen, drücken Sie wieder den On/Off Schalter (2) und warten Sie bis das Anzeigelicht (6) grün leuchtet.

### Geschwindigkeit einstellen

Es ist möglich die Austrittsgeschwindigkeit des Filaments aus dem 3D Stift anzupassen. Bedienen Sie dafür den Geschwindigkeitsknopf (7). Wenn Sie den Filament Austritt reduzieren möchten, schieben Sie den Geschwindigkeitsknopf (7) nach vorne. Wenn Sie den Filament Austritt beschleunigen möchten, schieben Sie den Geschwindigkeitsknopf (7) nach hinten.

### Wechseln des Filaments

Wenn Sie die Art oder die Farbe des Filaments (11) ändern möchten, müssen Sie zuerst das aktuelle Filament aus dem 3D Stift entfernen. Halten Sie den Filament Rückgabeknopf (2) für zwei Sekunden gedrückt. Dadurch tritt das Filament (11) am Ende des Stifts am Filament Eingang (3) aus. Ziehen Sie während dieses Vorgangs nicht am Filament (11), um Schäden an den inneren Komponenten des 3D Stifts zu vermeiden. Der Vorgang stoppt von allein, sobald sämtliches Filament (11) aus dem Stift entfernt ist. Danach können Sie das Filament (11) nach Art und Farbe Ihrer Wahl ersetzen. Gehen Sie dabei wie mit Schritt 1 in der Bedienungsanleitung vor.

Halten Sie den On/Off Schalter (2) 5 Sekunden gedrückt, um den 3D Stift auszuschalten.

VORSICHT: Wenn Sie das Filament wechseln, prüfen Sie, ob der ABS/PLA Schieberegler (5) richtig eingestellt ist. Für die Benutzung von PLA ist die Schmelztemperatur niedriger. Stellen Sie den Schieberegler (5) PLA. Für ABS oder PETG Filament muss die Schmelztemperatur höher sein. Stellen Sie den Schieberegler (5) auf ABS.

### Filament kaufen

Um mehr verschiedene Arten und Farben von Filament zu erwerben, besuchen Sie die Homepage [www.3dandprint.eu](http://www.3dandprint.eu)

### 8. Fehlerbehebung

Anzeigelicht (6) funktioniert nicht:

1. Kontrollieren Sie die Stromversorgung.
2. Kontrollieren Sie, ob die Anschlüsse des Netzteils und des USB-Kabels richtig verbunden sind.

Filament (11) wird nicht eingezogen: Kontrollieren Sie, ob das Filament (11) korrekt und tief genug in den Filament Eingang (3) eingeführt wurde. Versichern Sie sich, dass die Stiftspitze nicht mit Filament verklebt ist.

Filament (11) fließt zu stark aus:

1. Dies kann durch eine kleine Ansammlung von Filament im Stift entstehen und hat keine negativen Auswirkungen.
2. Verringern Sie die Geschwindigkeit mittels dem Geschwindigkeitsknopf (7).
3. Stoppen Sie das Zeichnen für ein paar Sekunden bis sich die Ansammlung auflöst.

Filament (11) verstopft im Stift:

Falls PLA Filament im Stift stecken bleibt, schalten Sie den Schieberegler (5) kurz auf ABS. Da die Schmelztemperatur von ABS höher ist, schmilzt das Filament schneller und löst sich im Stift.

### 9. Entsorgung

Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Das Symbol des durchkreuzten Abfallcontainers zeigt an, dass das Produkt in der Europäischen Union gesondert entsorgt werden muss.



Dies betrifft das Produkt und sämtliches mit diesem Symbol versehenes Zubehör.

Produkte, die mit diesem Kennzeichen versehen sind, dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen zu einem Sammelpunkt für Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden.



Recycling hilft Ressourcen zu schonen und negative Umweltfolgen zu vermeiden. Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, folgen Sie der umweltrechtlichen Gesetzgebung in Ihrem Land.

### 10. Technische Daten

Netzteil

Eingang	100-240V
Ausgang	5V 2A
USB-Kabel	1,50 m

3D-Stift

Abmessungen	18,5 x 4,5 x 3,2 cm
Gewicht	60 Gramm
Material	Stiftspitze = PPS Plastik Gehäuse = ABS Plastik
Durchmesser Stiftspitze	0,7 mm
Schmelztemperatur	einstellbar (mit Schieberegler) ABS 220 ± 10 °C PLA 190 ± 10 °C
Material Filament	Geeignet für 1,75 mm PLA, PETG und ABS
Schutzklasse	IP40 (kein Schutz gegen Feuchtigkeit)

Umweltbedingungen	10~35 ° C, Feuchtigkeit: 20~65% RH
Statusanzeige	LED-Licht Orange = Stift ist eingeschaltet und heizt auf LED-Licht grün = Stift ist bereit zur Benutzung
Stromversorgung	Manuell mit dem On/Off Schalter. Automatische Abschaltung nach 2 Minuten ohne Benutzung

## Verpackung

Abmessungen:	25,5 x 6,5 x 17,5 cm
Material:	Box = Karton Einlage = PET
Inhalt:	3D-Stift 5 Schablonen und 1 Pauspapier 10 x 5 m PLA-filament, in zehn Farben Adapter mit USB-Kabel Bedienungsanleitung

## Zertifikate



Technische Änderungen vorbehalten

## 11. Karsten International Garantie

Sehr geehrter Kunde, Ihr Gerät ist mit einer 3-Jahres Garantie beginnend mit dem Kaufdatum ausgestattet. Im Falle von Produktmängeln sind Sie berechtigt gesetzliche Rechte gegen den Verkäufer anzubringen. Diese gesetzlichen Rechte sind nicht durch unsere unten beschriebene Garantie limitiert.

## Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte heben Sie die Originalrechnung sicher auf, sie dient als Kaufbeleg. Im Falle eines Mangels des Materials oder der Verarbeitung innerhalb von drei Jahren nach dem Kaufdatum wird das Produkt von uns ersetzt oder repariert – nach unserem Ermessen – kostenlos. Die Bedingung zu dieser Garantie ist, dass das defekte Gerät und die Kaufrechnung innerhalb von drei Jahren präsentiert werden müssen, inklusive einer schriftlichen Erläuterung der Art des Defekts und wann er auftrat.

Wenn der Mangel von unserer Garantie abgedeckt ist, werden Sie ein repariertes oder neues Produkt erhalten. Die Reparatur oder der Ersatz des Produkts startet keinen neuen Garantiezeitraum.

## Garantiezeitraum und Schadenersatzansprüche

Der Garantiezeitraum wird durch Schadenersatz nicht verlängert. Dies trifft auch auf ersetzte oder reparierte Teile zu. Jeder Mangel oder Defekt, der zum Zeitpunkt des Kaufes bereits existiert, muss sofort nach dem Auspacken angezeigt werden. Reparaturen nach dem Ablauf der Garantie werden berechnet.

### Garantieumfang

Das Gerät wurde sorgfältig nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung gründlich getestet. Die Garantie umfasst Material – oder Herstellungsdefekte.

Produktteile, die dem normalen Verschleiß unterliegen und Schäden an zerbrechlichen Teilen sind von der Garantie ausgenommen, z.B. Knöpfe, Netzteil oder Leuchten.

Diese Garantie ist ungültig, wenn das Produkt beschädigt, nicht ordnungsgemäß verwendet oder eigen repariert wurde. Für ordnungsgemäßen Gebrauch des Produkts müssen alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung exakt befolgt werden.

Jede Art von Gebrauch oder Handhabung gegen diese Anweisungen muss vermieden werden.

Das Produkt ist für





den privaten Gebrauch und nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt. Im Fall von falschem und unsachgemäßem Gebrauch, Kraftanwendung und Reparaturen, die nicht von unserem autorisierten Service Center durchgeführt werden, verfällt die Garantie.

### Handhabung im Fall eines Garantieanspruchs

**Um die rasche Bearbeitung Ihrer Anfrage zu ermöglichen, beachten Sie bitte folgende Punkte:**

- Halten Sie den Kaufbeleg und die Artikelnummer bei allen Anfragen bereit.
- Die Artikelnummer befindet sich auf der Titelseite dieser Bedienungsanleitung (unten links) oder am Boden des Produkts.
- Wenn fehlerhafter Betrieb oder andere Mängel auftreten, kontaktieren Sie das unten gelistete Service Center per Telefon oder Email.

Ein Produkt, das als mangelhaft registriert ist, kann kostenlos an die gegebene Adresse gesendet werden. Legen Sie den Kaufbeleg und eine schriftliche Erläuterung der Art des Defekts und dem Zeitpunkt des Auftretens bei.



Mit diesem QR-Code gelangen sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (**IAN**) **324180** ihre Bedienungsanleitung öffnen.



### Service Center



Tel.: 0800 5889357 (Kostenfrei)  
E-Mail: [germany@3dandprint.eu](mailto:germany@3dandprint.eu)



Tel.: 0800-200114  
E-Mail: [info@3dandprint.eu](mailto:info@3dandprint.eu)



### Lieferant

Bitte beachten Sie, dass folgende Adresse keine Service Adresse ist. Kontaktieren Sie zuerst das zuvor beschriebene Service

Center.

Karsten International B.V.  
Overschiestraat 63  
1062 XD Amsterdam  
THE NETHERLANDS

# Consignes d'utilisation et de sécurité

<b>1.</b>	<b>Aperçu.....</b>	<b>7</b>
<b>2.</b>	<b>Introduction.....</b>	<b>8</b>
<b>3.</b>	<b>Utilisation appropriée.....</b>	<b>8</b>
<b>4.</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>8</b>
<b>5.</b>	<b>Contenu de l'emballage.....</b>	<b>9</b>
<b>6.</b>	<b>Mise en marche.....</b>	<b>9</b>
<b>7.</b>	<b>Instructions.....</b>	<b>9</b>
<b>8.</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>10</b>
<b>9.</b>	<b>Élimination.....</b>	<b>10</b>
<b>10.</b>	<b>Caractéristiques techniques.....</b>	<b>10</b>
<b>11.</b>	<b>Garantie Karsten International.....</b>	<b>11</b>

## 1. Aperçu

1. Bouton de distribution du filament
2. Bouton Marche / Arrêt  
Bouton de retour du filament
3. Fiche d'alimentation
4. Prise de courant
5. Commutateur ABS / PLA
6. Voyant lumineux
7. Régulateur de vitesse
8. Buse d'impression
9. Câble USB
10. Adaptateur
11. Filament
12. Tapis à dessin
13. Modèles

## 2. Introduction

Merci pour votre confiance !

Félicitations pour l'achat de votre nouveau stylo 3D. Pour utiliser l'appareil en toute sécurité et pour connaître toutes ses caractéristiques :

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser pour la première fois.
- Respectez toujours les consignes de sécurité.
- L'appareil doit être utilisé uniquement conformément aux instructions d'utilisation.
- Conservez ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
- Si vous cédez cet appareil à un autre utilisateur, assurez-vous de lui transmettre ce mode d'emploi.

Nous espérons que vous aimerez travailler avec votre nouveau stylo 3D !

## 3. Utilisation appropriée

Ce stylo 3D convertit un filament plastique en un filament fondu avec lequel vous pouvez créer des objets créatifs. Le stylo est destiné exclusivement à un usage privé et domestique par des personnes de plus de 13 ans. Cet appareil ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

## 4. Consignes de sécurité



**DANGER** pour les personnes

- Le stylo ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte pendant l'utilisation.
- Le stylo ne convient pas aux individus ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils ne soient surveillés par une personne responsable de leur sécurité.

**ATTENTION**

- N'utilisez pas le stylo si vous remarquez que le boîtier ou le câble sont endommagés.
- N'essayez pas de réparer le stylo 3D vous-même.

## Avertissements sur l'utilisation du filament

- Utilisez uniquement les matériaux PLA, PETG et ABS.
- Veillez à toujours couper droit les deux extrémités du filament pour éviter d'endommager l'intérieur du stylo.
- Retirez le filament uniquement par l'arrière du stylo en utilisant le bouton 2 de retour du filament.
- Évitez ou éliminez toute accumulation de filament autour de la buse d'impression 8 pour éviter de la boucher.
- Nous vous recommandons de retirer le filament avant de ranger le stylo.



**RISQUE** de brûlure

- Ne touchez pas le filament fondu juste après qu'il soit sorti du stylo, attendez que le filament refroidisse.
- Ne touchez pas la buse d'impression ou la zone entourant la buse d'impression lorsque le stylo est sous tension.
- Attendez que le stylo refroidisse avant de le ranger.
- Ne placez pas le stylo directement sur un meuble ou du tissu quand il est allumé. Protégez votre espace de travail.
- Évitez tout contact entre la buse d'impression chauffée et votre peau. En cas de brûlure, refroidissez la plaie à l'eau tiède.
- Utilisez le stylo uniquement avec l'adaptateur secteur fourni.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas le stylo.



**DANGER** près de l'eau

- N'utilisez pas le stylo près de l'eau, sous aucun prétexte.



*Karsten International BV ne sera pas tenu responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation du stylo 3D.*

## 5. Contenu de l'emballage

- Stylo 3D
- 5 modèles
- 1 tapis de dessin
- 10 x 5 m de filament PLA, en dix couleurs
- Adaptateur secteur
- Câble USB
- Mode d'emploi

## 6. Mise en marche

1. Branchez le câble USB 9 à l'adaptateur secteur 10 puis branchez-le 10 à une prise de courant.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB 9 dans la fiche d'alimentation 4 du stylo.
3. Placez le tapis de dessin 12 sur votre modèle 13. L'utilisation d'un tapis de dessin 12 empêchera le filament 11 de coller à votre modèle 13.
4. Vérifiez si le bouton ABS / PLA 5 est correctement enclenché avant d'utiliser le filament 11. Lorsque vous utilisez le filament 11 fourni, le bouton 5 doit être réglé sur PLA.
5. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt 2. Le voyant lumineux 6 devient orange. La buse d'impression 8 va maintenant commencer à chauffer. Après environ 30 secondes, la buse d'impression 8 atteint une température de 230 °C. À ce moment-là, le voyant lumineux 6 devient vert et indique que le stylo est prêt à l'emploi.

## 7. Instructions

1. Placez le filament 11 de votre choix avec des extrémités en coupe droite dans l'entrée du stylo 3.
2. Appuyez une fois sur le bouton de distribution du filament 1 pour enclencher le filament 11 dans le stylo.
3. Après quelques secondes, le filament 11 sera envoyé vers l'avant du stylo et le filament fondu sortira de la buse d'impression 8.
4. Vous pouvez maintenant commencer votre création. Ne laissez pas la buse d'impression

### Exemple



8 toucher le tapis à dessin 12 afin d'éviter des marques de chaleur. Il est préférable de garder une distance de 0,5 cm.

5. Lorsque vous souhaitez arrêter le flux du filament 11, appuyez à nouveau sur le bouton de distribution du filament 1.

6. Si vous souhaitez mieux contrôler le flux du filament, vous pouvez manipuler la distribution manuellement. Pour cela, maintenez le bouton de distribution du filament 1 enfoncé pendant que vous travaillez. Le filament 11 cessera de sortir dès que vous relâcherez le bouton de distribution du filament 1.

7. Lorsque vous cessez d'utiliser le stylo, il s'éteindra automatiquement après deux minutes. Pour continuer à travailler, appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt 2 et attendez que le voyant lumineux 6 devienne vert pour chauffer à nouveau le stylo.

### Régler la vitesse

Vous pouvez régler la vitesse à laquelle le filament sort du stylo en faisant glisser le régulateur de vitesse 7. Si vous souhaitez ralentir le flux du filament, faites glisser le bouton vers la petite barre (vers l'avant). Si vous souhaitez que le filament s'écoule plus rapidement, faites glisser le régulateur vers la grande barre (vers l'arrière).

### Remplacer le filament

Lorsque vous souhaitez changer de couleur ou de type de filament 11, vous devez d'abord retirer le filament actuel en le faisant sortir du stylo. Pour ce faire, pressez une fois le bouton de retour du filament 2. Le filament 11 sera ensuite expulsé du stylo et sortira par l'entrée du filament 3. Ne tirez pas sur le filament 11 pendant ce processus afin d'éviter d'endommager l'intérieur du stylo. Faire sortir le filament est un processus automatisé qui s'arrête de lui-même. Après cela, vous pouvez remplacer le filament 11 par votre nouveau type ou couleur et recommencer à partir de l'étape 1 de ces instructions.

Maintenez l'interrupteur On / Off 2 enfoncé 5 secondes pour éteindre le stylo 3D.

**ATTENTION:** lors du changement de type de filament, vérifiez si le commutateur ABS / PLA 5 est correctement réglé. Lorsque vous utilisez un filament en PLA, la température de fusion doit être plus basse et le commutateur ABS / PLA 5 doit être réglé sur 'PLA'. Lors de l'utilisation de filaments ABS ou PETG, la température de fusion doit être supérieure et le commutateur ABS / PLA 5 doit être réglé sur ABS.

### Acheter des filaments

Pour acheter d'autres filaments ou des filaments de couleur et de type différents, veuillez consulter le site [www.3dandprint.eu](http://www.3dandprint.eu)

### 8. Dépannage

Le voyant lumineux 6 ne fonctionne pas :

1. Vérifiez l'alimentation.
2. Vérifiez la connexion de l'alimentation électrique ; l'adaptateur secteur 10 est-il branché à une prise de courant et le câble USB 9 est-il branché correctement dans l'adaptateur secteur 10 et la fiche d'alimentation 4 ?

Le filament 11 n'est pas distribué :

1. Vérifiez que le filament 11 est correctement inséré dans l'entrée du filament 3 et suffisamment enfoncé.
2. Vérifiez qu'il n'y a pas de résidu de filament sur la buse d'impression 8 causant un blocage.

Le filament 11 continue de s'écouler :

Cela peut être dû à une petite accumulation de filament dans le stylo et n'a pas de conséquences destructrices.

1. Réduisez temporairement la vitesse d'écoulement du filament à l'aide du régulateur de vitesse 7.
2. Arrêtez de travailler pendant quelques secondes et laissez l'accumulation s'écouler.

Le filament 11 obstrue le stylo :

Si le filament reste coincé dans le stylo, réglez temporairement le bouton 5 sur la position ABS. Grâce à la température de chauffe plus élevée sur la position ABS, le filament fondra plus vite et se détachera du stylo.

### 9. Élimination

Ce produit est soumis aux dispositions de la Directive européenne 2012/19/UE.



Le symbole de conteneur de déchets barré indique que le produit doit être mis au rebut séparément dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués par ce symbole. Les produits marqués par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les autres déchets ménagers et doivent être déposés à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



Le recyclage contribue à réduire la consommation de ressources et à réduire l'impact environnemental.

Si vous souhaitez jeter l'emballage, veuillez respecter la législation environnementale de votre pays.

### 10. Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur

Tension d'entrée	100-240V
Tension de sortie	5V 2A
Câble USB	1.50 m

Stylo 3D

Dimensions	18,5 x 4,5 x 3,2 cm
Poids	60 gr
Matériaux	Buse d'impression = plastique PPS Boîtier = plastique ABS
Diamètre de la buse	0,7 mm
Température de fusion	Adaptable avec régulateur ABS réglages 220 ± 10 °C PLA réglages 190 ± 10 °C
Matériau du filament	filaments plastiques Ø1,75 mm PLA, PETG ou ABS.
Protection	IP40
Conditions environnementales	Température de travail = 10 ~ 35 °C Humidité = 20~65 % HR

Voyant lumineux	LED orange = le stylo est sous tension et en train de chauffer LED vert = le stylo est prêt à l'emploi
Contrôle de puissance	Manuellement avec bouton Marche/Arrêt Mise hors tension automatique après 2 minutes sans utilisation

## Emballage

Dimensions :	23,5 x 6,5 x 17,5 cm
Matériaux	Boîte = carton Intérieur = plastique PC
Contenu :	Stylo 3D 5 modèles et 1 tapis de dessin 10 x 5 m de filament PLA, en dix couleurs Adaptateur secteur avec câble USB Mode d'emploi

## Certification



Sous réserve de modifications techniques.

## 11. Garantie Karsten International

Cher client, votre appareil bénéficie d'une garantie de 3 ans, valable à compter de la date d'achat. En cas de défauts du produit, vous disposez de droits légaux à l'encontre du vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-dessous.

### Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez conserver votre reçu

original, ce document est nécessaire comme preuve d'achat.

En cas de défaut de matériel ou de fabrication révélé au cours des trois ans suivant la date d'achat, nous remplacerons ou réparerons le produit à notre discrétion. La prestation de cette garantie présuppose la présentation de l'appareil défectueux et du reçu d'achat dans un délai de trois ans, ainsi qu'une description écrite indiquant la nature du défaut et le moment de son apparition.

Si le défaut est couvert par notre garantie, nous vous renverrons le produit réparé ou un produit neuf. La réparation ou le remplacement du produit ne démarre pas une nouvelle période de garantie.

Période de garantie et recours légaux en cas de défauts

La période de garantie n'est pas prolongée par cette indemnisation. Cela s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Tout dégât ou défaut déjà existant au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après l'expiration de la période de garantie seront facturées.

### Portée de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et a été méticuleusement testé avant la livraison. La garantie couvre les défauts de matériel ou de fabrication.

Les pièces du produit sont sujettes à une usure normale et la détérioration des pièces fragiles sont exclues de la garantie, par exemple les boutons, l'adaptateur secteur ou les ampoules LED.

Cette garantie s'annule si le produit est endommagé, mal utilisé ou réparé. Pour une utilisation conforme du produit, toutes les instructions décrites dans ce mode d'emploi doivent être respectées scrupuleusement. Toute forme d'utilisation ou de manipulation

déconseillée dans ce mode d'emploi doit être évitée.

Le produit est destiné à un usage privé et non à des fins commerciales. En cas d'utilisation abusive et de manipulation inadéquate, de recours à la force et à des réparations non effectuées par notre SAV agréé, la garantie expire.

### Procédure en cas de réclamation de garantie

Afin de traiter votre demande le plus rapidement possible, nous vous prions de bien vouloir observer les instructions suivantes :

- Ayez à portée de main le reçu d'achat et le numéro d'article (p. ex. **IAN 324180**) lors de toute demande.
- Le numéro de l'article se trouve sur la page de titre de ce mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur le dessous du produit.
- Si vous constatez des dysfonctionnements ou d'autres défauts, veuillez contacter le SAV ci-dessous, par téléphone ou par e-mail.

Un produit enregistré comme défectueux peut être envoyé gratuitement à l'adresse indiquée. Veuillez inclure le reçu d'achat et une description écrite indiquant la nature du défaut et le moment de son apparition.



### Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de SAV.

Veuillez contacter premièrement le SAV mentionné ci-dessus.

Karsten International B.V.  
Overschiestraat 63  
1062 XD Amsterdam  
THE NETHERLANDS



PDF ONLINE  
www.lidl-service.com

En scannant ce code QR, vous serez automatiquement redirigé sur le site Internet d'assistance de Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir le guide d'utilisation en entrant le numéro de l'article **IAN 324180**.



### Service Après-Vente

Tel.: 0800-200114

E-Mail: [info@3dandprint.eu](mailto:info@3dandprint.eu)



## Note di funzionamento e sicurezza

<b>1.</b>	<b>Panoramica.....</b>	<b>13</b>
<b>2.</b>	<b>Introduzione.....</b>	<b>14</b>
<b>3.</b>	<b>Utilizzo corretto.....</b>	<b>14</b>
<b>4.</b>	<b>Istruzioni di sicurezza.....</b>	<b>14</b>
<b>5.</b>	<b>Contenuto del pacchetto.....</b>	<b>15</b>
<b>6.</b>	<b>Preparazioni.....</b>	<b>15</b>
<b>7.</b>	<b>Istruzioni .....</b>	<b>15</b>
<b>8.</b>	<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>16</b>
<b>9.</b>	<b>Smaltimento.....</b>	<b>16</b>
<b>10.</b>	<b>Dati tecnici.....</b>	<b>16</b>
<b>11.</b>	<b>Garanzia Karsten International.....</b>	<b>17</b>

### 1. Panoramica

1. Pulsante di alimentazione del filamento
2. Interruttore on/off  
Pulsante di inversione del filamento
3. Ingresso del filamento
4. Presa di alimentazione
5. Interruttore ABS/PLA
6. Indicatore luminoso
7. Pulsante per la velocità
8. Ugello di stampa
9. Cavo USB
10. Adattatore
11. Filamento
12. Tappetino da disegno
13. Modelli



## 2. Introduzione

Grazie per la tua fiducia!

Congratulazioni per l'acquisto della tua nuova penna 3D. Per utilizzare il dispositivo in modo sicuro e per conoscerne l'intera portata delle funzionalità:

- Leggere attentamente queste istruzioni per l'utente prima dell'utilizzo iniziale.
- Osservare sempre le istruzioni di sicurezza.
- Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente come descritto in queste istruzioni per l'utente.
- Conservare queste istruzioni come riferimento.
- Qualora si consegnasse il dispositivo ad altri, queste istruzioni dovrebbero essere incluse.

Ci auguriamo che tu sia soddisfatto della tua nuova penna 3D!

## 3. Utilizzo corretto

Questa penna 3D trasforma il filamento di plastica in un filamento fuso con il quale è possibile realizzare oggetti creativi. La penna è destinata esclusivamente all'uso domestico privato da parte di persone di età superiore a 13 anni. Questo dispositivo non deve essere utilizzato per scopi commerciali.

## 4. Istruzioni di sicurezza



PERICOLO per le persone

- La penna non è adatta ai bambini di età inferiore ai 14 anni.
- I bambini più grandi necessitano della supervisione di un adulto durante l'uso
- La penna non è adatta a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza.

ATTENZIONE

- Non utilizzare la penna se si nota un danneggiamento all'involucro o al cavo
- Non cercare di riparare la penna 3D da soli.

Avvertenze sull'utilizzo del filamento

- Non utilizzare altri materiali all'infuori di PLA, PETG e ABS.
- Effettuare sempre un taglio diritto del filamento su entrambi i lati, al fine di evitare danni all'interno della penna.
- Rimuovere il filamento solo attraverso la parte posteriore della penna, utilizzando il pulsante di inversione del filamento 2.
- Prevenire o rimuovere qualsiasi accumulo di filamenti intorno alla testina di stampa 8 per evitare ostruzioni.
- Consigliamo di rimuovere il filamento quando la penna non viene utilizzata.



PERICOLO di ustioni!

- Non toccare il filamento fuso quando questo fuoriesce dalla penna e attendere che il filamento si raffreddi.
- Non toccare la testina di stampa o l'area che circonda la testina di stampa quando la penna è in funzione.
- Attendere che la penna si raffreddi prima di riporla.
- Non posizionare la penna a contatto diretto con mobili o tessuti quando è in funzione. Proteggi il tuo spazio di lavoro.
- Evitare qualsiasi contatto tra la testina riscaldata e la pelle. In caso di ustioni, raffreddare la ferita con acqua tiepida.
- Utilizzare la penna solo in combinazione con l'adattatore in dotazione.
- Rimuovere l'adattatore dalla presa di alimentazione quando non si utilizza la penna.



PERICOLO in prossimità di acqua

- Non utilizzare per alcun motivo la penna in prossimità di acqua.



*Karsten International BV non è responsabile per eventuali lesioni o danni causati dall'uso improprio della penna 3D.*

## 5. Contenuto della confezione

- Penna 3D
- 5 modelli
- 1 tappetino da disegno
- Filamento in PLA da 10 x 5m, disponibile in dieci colori
- Adattatore
- Cavo USB
- Istruzioni di utilizzo per l'utente

## 6. Preparazioni

1. Inserire il cavo USB 9 nell'adattatore 10 e inserire l'adattatore 10 in una fonte di alimentazione.
2. Inserire l'altra estremità del cavo USB 9 nella presa di alimentazione 4 della penna.
3. Posizionare il tappetino da disegno 12 sulla parte superiore del modello 13. L'utilizzo di un tappetino da disegno 12 impedirà al filamento 11 di attaccarsi al modello 13.
4. Verificare se l'interruttore ABS/PLA 5 è impostato correttamente prima di utilizzare il filamento 11. Quando si utilizza il filamento 11 dalla confezione, l'interruttore deve essere impostato su PLA.
5. Premere il pulsante On/Off 2. L'indicatore luminoso 6 diventerà arancione. La testina di stampa 8 comincerà a riscaldarsi. Dopo circa 30 secondi, la testina di stampa 8 raggiunge una temperatura di 230 °C, a questo punto l'indicatore luminoso 6 diventerà verde, segnalando che la penna è pronta per l'uso.

## 7. Istruzioni

1. Inserire il filamento scelto 11 nell'ingresso del filamento 3 con un'estremità tagliata dritta.
2. Premere il pulsante di alimentazione del filamento 1 una volta per assicurare la presa del filamento 11 e inserirlo nella penna.
3. Dopo alcuni secondi, il filamento 11 verrà alimentato attraverso la parte anteriore della penna e il filamento fuso uscirà dalla testina di stampa 8.

**Esempio**



4. Ora puoi dare inizio la tua creazione. Non lasciare che la testina di stampa 8 tocchi il tappetino da disegno 12 per evitare eventuali segni dovuti al calore, è preferibile mantenere una distanza di 0,5 cm.

5. Per interrompere il flusso del filamento 11, premere ancora una volta il pulsante di alimentazione del filamento 1.

6. Se si desidera avere più controllo sul flusso del filamento, è possibile optare per l'alimentazione manuale. Per fare questo, basta tener premuto il pulsante di alimentazione del filamento 1 mentre si lavora. Il filamento 11 smetterà di alimentarsi non appena viene rilasciato il pulsante di alimentazione del filamento 1.

7. Se non utilizzata, la penna si spegnerà automaticamente dopo due minuti di inattività. Per continuare il lavoro, premere nuovamente il pulsante On/Off 2 e attendere che l'indicatore luminoso 6 diventi verde una volta raggiunta la temperatura adatta.

### Regolare la velocità

È possibile regolare la velocità con cui il filamento fuoriesce dalla penna facendo scorrere l'interruttore di velocità 7. Se si desidera rallentare il flusso del filamento, far scorrere il pulsante (in avanti) verso la barra minore. Se si desidera rendere il filamento più veloce, scorrere l'interruttore (all'indietro) verso la barra maggiore.

### Cambiare filamento

Quando si desidera cambiare il colore o il tipo di filamento 11, è necessario rimuovere prima il filamento che si sta utilizzando, invertendolo dalla penna. Per fare questo, tenere premuto il pulsante di inversione del filamento 2 per circa due secondi. Il filamento 11 verrà quindi estratto dalla penna uscendo a ritroso attraverso il suo ingresso. Non tirare il filamento 11 durante questo processo per evitare di danneggiare l'interno della penna. L'inversione del filamento è un processo automatizzato che si interrompe da solo. Una volta terminato il passaggio puoi sostituire il filamento 11 con uno di differente tipo o colore e ricominciare al punto 1 delle istruzioni.

Tenere premuto l'interruttore On/Off 2 per 5 secondi per spegnere la penna 3D.

**ATTENZIONE:** quando si cambia il tipo di filamento, controllare se l'interruttore ABS/PLA 5 è impostato correttamente. Quando si utilizza il filamento PLA, la temperatura di fusione deve essere inferiore e l'interruttore ABS / PLA 5 deve essere impostato su "PLA". Quando si utilizza il filamento ABS o PETG, la temperatura di fusione deve essere maggiore e l'interruttore ABS / PLA 5 deve essere impostato su ABS.

### Acquistare i filamenti

Per acquistare una quantità maggiore o diversi tipi e colori di filamento, visitare il sito [www.3dandprint.eu](http://www.3dandprint.eu)

### 8. Risoluzione dei problemi

L'indicatore luminoso 6 non funziona:

1. Controllare la fonte di alimentazione.
2. Controllare il collegamento dell'alimentazione elettrica, e se l'adattatore 10 e il cavo USB 9 sono correttamente collegati rispettivamente alla fonte di alimentazione e alla presa di corrente 4.

Il filamento 11 non viene alimentato:

1. Controllare che il filamento 11 sia inserito correttamente nell'ingresso del filamento 3 e alla distanza opportuna.
2. Controllare che non vi sia filamento in eccesso appiccicato alla testina di stampa 8 che potrebbe causare un blocco.

Il Filamento 11 continua a scorrere:

Questo può essere provocato da un piccolo accumulo di filamento all'interno della penna e non ha conseguenze dannose.

1. Diminuire la velocità del flusso del filamento con il pulsante di velocità 7.
2. Interrompere il lavoro per alcuni secondi e lasciare che l'accumulazione sia alimentata.

Se il filamento 11 di PLA si ostruisce nella penna, impostare brevemente l'interruttore 5 sulla posizione ABS. Poiché la temperatura di fusione dell'ABS è più alta,

il filamento si scioglie più rapidamente e si stacca dalla penna.

### 9. Smaltimento

Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della direttiva europea 2012/19/EU.



Il simbolo del contenitore di rifiuti incrociato indica che il prodotto deve essere smaltito separatamente nell'Unione europea.

Ciò vale per il prodotto e per tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo.



I prodotti identificati con questo marchio non possono essere smaltiti come i normali rifiuti domestici, ma devono essere consegnati ad un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Il riciclaggio aiuta a ridurre il consumo di risorse e ridurre l'impatto ambientale. Se si desidera smaltire l'imballaggio, rispettare la legislazione ambientale del proprio paese.

### 10. Dati tecnici

#### Adattatore

Ingresso	100-240V
Uscita	5V 2A
Cavo USB	1.50 m

#### Penna 3D

Dimensioni	18,5 x 4,5 x 3,2 cm
Peso	60 gr
Materiale	Testina di stampa = plastica PPS Involucro = plastica ABS
Diametro testina di stampa	0,7 mm
Temperatura di fusione	Regolabile (con cursore) Impostazioni ABS 220 ± 10 °C Impostazioni PLA 190 ± 10 °C

Materiale del filamento	La penna è adatta per filamenti di plastica da Ø1,75 mm in PLA, PETG o ABS
Protezione	IP40
Condizioni ambientali	Temperatura di esercizio = 10 ~ 35 °C, Umidità = 20 ~ 65% RH
Indicatore di stato	Luce a LED arancione = la penna è accesa e si sta riscaldando Luce a LED verde = la penna è pronta per essere utilizzata
Controllo di potenza	Manuale con il pulsante On/Off Spegnimento automatico dopo 2 minuti di inutilizzo

## Imballaggio

Dimensioni:	23,5 x 6,5 x 17,5 cm
Materiale:	Scatola = cartone Inserto = PET
Contenuto:	Penna 3D 5 modelli e 1 pad da disegno Filamento in PLA da 10 x 5m, disponibile in dieci colori Adattatore con cavo USB Istruzioni di utilizzo per l'utente

## Certificazione



Con riserva di modifiche tecniche.

## 11. Garanzia Karsten International

Gentile acquirente, il dispositivo viene fornito

con una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, è possibile far valere rivendicazioni legali nei confronti del fornitore. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia descritta di seguito.

### Termini di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare la ricevuta originale, questo documento è necessario per verificare l'acquisto.

Nel caso in cui si verifichi un difetto del materiale o di fabbricazione entro tre anni dalla data di acquisto, il prodotto verrà sostituito o riparato da noi – a nostra discrezione – senza alcun costo aggiuntivo. I termini di questa garanzia indicano che il dispositivo difettoso e la ricevuta di acquisto devono essere presentati entro il termine dei tre anni, compresa una descrizione scritta della natura del difetto e di quando quest'ultimo si è verificato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, il prodotto sarà riparato o ne verrà fornito uno nuovo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non avvia un nuovo periodo di garanzia. Periodo di garanzia e reclami legali per difetti Il periodo di garanzia non è esteso da questo risarcimento. Ciò vale anche per parti sostituite e riparate. Qualsiasi danno o difetto già esistente al momento dell'acquisto, deve essere segnalato immediatamente dopo il disimballaggio. Alla scadenza del periodo di garanzia, le riparazioni successive verranno addebitate.

### Campo di applicazione della garanzia

Il dispositivo è stato accuratamente fabbricato in base a rigide norme sulla qualità e testato minuziosamente prima della consegna. La garanzia si applica ai difetti di materiale o di fabbricazione.

Le parti del prodotto che sono soggette a normale usura e i danni alle parti fragili, ad esempio pulsanti, adattatori o luci, sono esclusi dalla garanzia.

La presente garanzia verrà invalidata a seguito di un danneggiamento, una

riparazione o un utilizzo impropri. Per un uso corretto del prodotto, è opportuno seguire tutte le istruzioni elencate in questo manuale di istruzioni per l'utente. Deve essere evitata qualsiasi forma di utilizzo o di manipolazione inappropriata riportata in queste istruzioni. Il prodotto è destinato ad uso privato e non per scopi commerciali. In caso di utilizzo improprio e manipolazione, come anche in caso di uso della forza e di riparazioni non effettuate dal nostro centro di assistenza autorizzato, la garanzia si estingue.

### Gestione delle richieste di garanzia

Per far sì che la richiesta sia elaborata tempestivamente, si prega di osservare le seguenti note:

- Tenere la ricevuta d'acquisto e il numero dell'articolo (ad es. **IAN 324180**) a portata di mano per qualsiasi richiesta.
- Il numero dell'articolo può essere trovato nel frontespizio del presente manuale di istruzioni per per l'utente (in basso a sinistra) o nella parte inferiore della confezione del prodotto.
- Se si verificano guasti o altri difetti, contattare il centro assistenza riportato di seguito tramite telefono o e-mail.



### Fornitore

Si prega di notare che il seguente indirizzo non è un indirizzo di servizio.

Si prega di contattare prima il centro di assistenza summenzionato.

Karsten International B.V.  
Overschiestraat 63  
1062 XD Amsterdam  
THE NETHERLANDS



Scansionando questo codice QR, verrai indirizzato direttamente al sito web di assistenza di Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)).

Lì sarà possibile aprire il tuo manuale di istruzioni inserendo il numero dell'articolo (**IAN 324180**).



### Centro servizi

IT

Tel: 045- 8446506  
E-Mail: [italy@3dandprint.eu](mailto:italy@3dandprint.eu)

CH

Tel: 0800-200114  
E-Mail: [info@3dandprint.eu](mailto:info@3dandprint.eu)

IT

CH

**Karsten International**

Overschiestraat 63  
1062XD Amsterdam  
THE NETHERLANDS

Stand der information -Version des informations- Versione  
delle informazioni :  
05/2019 - Ident.No.:914

---

IAN 324180

1